

THÔNG BÁO MỜI CHÀO GIÁ

V/v cung cấp phao ranh giới trên biển

(Gói thầu phụ thuộc Dự án tăng cường bảo tồn đa dạng sinh học Vườn quốc gia Côn Đảo thông qua xây dựng năng lực cho Ban quản lý và nâng cao nhận thức cộng đồng)

Kính gửi:

Dự án “Tăng cường bảo tồn đa dạng sinh học Vườn quốc gia Côn Đảo thông qua xây dựng năng lực cho Ban quản lý và nâng cao nhận thức cộng đồng” sau đây gọi tắt là **Dự án nâng cao năng lực bảo tồn Vườn quốc gia Côn Đảo** được tài trợ từ Quỹ bảo tồn Việt Nam (VCF) với nguồn vốn được tài trợ từ Quỹ VCF và vốn đối ứng địa phương là 1.212.723.750 đồng trong đó:

- Kinh phí hỗ trợ của VCF: 1.039.736.250 đồng.
- Kinh phí đối ứng của địa phương: 172.987.500 đồng

Một phần kinh phí dùng để trả các khoản chi hợp lệ cho gói thầu mua sắm thiết bị tuần tra, khảo sát trong đó có gói thầu mua sắm: Phao ranh giới trên biển.

Nay BQL Dự án VCF-Côn Đảo thông báo và mời các công ty, đơn vị cung cấp dịch vụ những mặt hàng liên quan tham gia chào giá đấu thầu để cung cấp số lượng hàng hóa, thiết bị sau đây:

STT	TÊN THIẾT BỊ	SỐ LƯỢNG	MODEL/CHỦNG LOẠI
01	Phao Composit hoặc Phao nhựa Plastic	30 cái	Hàng sản xuất trong nước, màu vàng, hình tròn đường kính 50cm, độ dày vỏ phao 01cm, có 01 quay để buộc dây neo. Trên phao có in hoặc dán Decal dòng chữ màu xanh: “Ranh giới bảo tồn biển Vườn quốc gia Côn Đảo”
02	Dây neo buộc phao	1,1km	Hàng sản xuất trong nước hoặc nhập khẩu bằng chất liệu nilon
03	Phao mồi và dây	30 cái phao	Hàng sản xuất trong nước bằng nhựa và nilon.
TC		60 cái	

1. Thông tin về thông số kỹ thuật và số lượng yêu cầu được trình bày tại **Phụ lục 1** của tài liệu này.
2. Các bản chào giá theo mẫu yêu cầu phải được gửi tới :

Ông Nguyễn Khắc Pho – Thành viên dự án VCF.

+ Địa chỉ: 422 đường Lê Hồng Phong, phường Thắng Tam, thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu hoặc số 29 đường Võ Thị Sáu, huyện Côn Đảo.

+ Điện thoại: 0976868915 – 0643630741; Fax: 064.3830493

+ Email: khacpho@condaopark.com.vn

Hạn cuối cùng nộp hồ sơ: **16 giờ, ngày 15 tháng 6 năm 2012.**

3. Bản chào giá phải kèm theo đầy đủ các tài liệu kỹ thuật, Ca-ta-lô, hồ sơ năng lực, giấy phép đăng ký kinh doanh và thông tin về các dịch vụ sau bán hàng.
4. Bản chào giá đ- ọc gửi bằng Fax hoặc điện tín đều đ- ọc chấp nhận.
5. Các điều kiện cung cấp khác nh- sau:

(i) **Giá cả:** Các nhà cung ứng sẽ chào giá tới địa điểm giao hàng (có nghĩa là giá đã bao gồm tất cả các chi phí vận chuyển liên quan và các loại thuế liên quan phải trả nếu đ- ọc trao Hợp đồng).

(ii) **Đồng tiền:** Việt Nam

(iii) **Thanh toán:** 100% giá trị hợp đồng hoặc đơn đặt hàng bằng cách chuyển khoản sau khi BQL dự án VCF Côn Đảo nhận được hàng và nghiệm thu chất lượng sản phẩm.

(iv) **Lịch giao hàng:** 1 tuần lễ từ ngày ký hợp đồng.

(v) **Bảo hành:** Hàng hoá đ- ọc chào phải đ- ọc bảo hành bởi nhà sản xuất/cung cấp ít nhất trong vòng 12 tháng hoạt động của thiết bị kể từ ngày giao hàng cho ng- ời mua. Nhà cung ứng cần thể hiện chi tiết thời hạn và các điều khoản bảo hành trong th- chào giá.

(vi) **Xuất xứ:** Hàng hoá đ- ọc chào phải có xuất xứ từ các n- ớc thành viên của Ngân hàng Thế giới và các nhà cung ứng sẽ đ- ọc yêu cầu cung cấp giấy chứng nhận xuất xứ cho hàng hoá đã chào giá (Xem Phục lục 2).

(vii) **Hiệu lực:** Bản chào giá của Nhà cung ứng sẽ có giá trị trong thời hạn 60 ngày kể từ đệ trình bản chào giá.

6. Các thông tin chi tiết sẽ đ- ọc cung cấp tại :

+ Ban quản lý Dự án VCF-Côn Đảo.

+ Địa chỉ : Số 29 đường Võ Thị Sáu, huyện Côn Đảo, tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu.

+ Điện thoại: 0643.630741-0643.830150. Fax: 0643830493.\

+ Trưởng ban: Trần Đình Huệ.

Đề nghị Quý Công ty xác nhận bằng Fax hoặc điện tín (Telex) khi nhận đ- ọc th- mời chào giá này và thông báo nếu nhà thầu sẽ nộp bằng chào giá hay không.

Trân trọng kính mời!

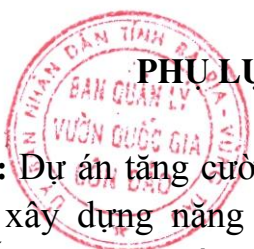
Nơi nhận:

- Các ứng viên;
- Website Condaopark.com.vn;
- Lưu: VT+BQLVCF.

TRƯỞNG BAN
PHÓ GIÁM ĐỐC BQL
VƯỜN QUỐC GIA CÔN ĐẢO



Trần Đình Huệ



PHỤ LỤC 1: CÁC YÊU CẦU KỸ THUẬT

Tên dự án : Dự án tăng cường bảo tồn đa dạng sinh học Vườn quốc gia Côn Đảo thông qua xây dựng năng lực cho Ban quản lý và nâng cao nhận thức cộng đồng (**gọi tắt là Dự án nâng cao năng lực bảo tồn Vườn quốc gia Côn Đảo**)

Toàn bộ thiết bị sẽ được bàn giao theo yêu cầu của Ban quản lý dự án VCF-Côn Đảo.

Nhà sản xuất, Nhà cung ứng sẽ đào tạo và hướng dẫn sử dụng và vận hành cho Ban quản lý Dự án VCF-Côn Đảo ngay sau khi lắp đặt xong.

Đặc tính kỹ thuật chi tiết:

Loại hàng hoá Tiêu chuẩn kỹ thuật yêu cầu	Số Lượng	Đơn giá (Nhà cung ứng điền)	Tổng giá (Nhà cung ứng điền)	Thông số kỹ thuật (Nhà cung ứng điền)
1. Phao Composit hoặc Phao nhựa Plastic	30 cái			
2. Dây neo buộc phao	1,1km			
3. Phao mồi và dây	30 cái phao			
Tổng cộng	60			



PHỤ LỤC 2: ĐIỀU KIỆN HỢP LỆ ĐỐI VỚI HÀNG HOÁ, DỊCH VỤ TRONG MUA SẮM DO NGÂN HÀNG THẾ GIỚI TÀI TRỢ

Các khoản vay từ Ngân hàng Thế giới chỉ đ- ợc giải ngân đối với các khoản chi tiêu cho hàng hoá, xây lắp và dịch vụ đ- ợc cung cấp từ các quốc gia thành viên của Ngân hàng Thế giới. Các quốc gia đ- ợc liệt kê d- ưới đây không phải là thành viên của Ngân hàng Thế giới và do vậy không hợp lệ để tham gia đấu thầu các hợp đồng do Ngân hàng Thế giới hoặc Hiệp hội Phát triển Quốc tế (IDA) tài trợ.

- Andorra
- Cuba
- Bắc Triều tiên
- Liechtenstein
- Monaco
- Nauru
- Tuvalu

Ngoài ra, các nhà thầu, hàng hoá và dịch vụ từ các quốc gia hoặc lãnh thổ khác có thể bị tuyên bố là không hợp lệ theo điều khoản trong Hồ sơ mời chào giá cạnh tranh nếu n- ớc thuộc bên vay loại trừ các n- ớc hoặc lãnh thổ này theo luật pháp, quy định chính thức hoặc một đạo luật phù hợp đáp ứng các yêu cầu trong đoạn 1.8 (a) của *Hướng dẫn mua sắm bằng vốn vay IBRD và Tín dụng IDA*.

Hiệp định tín dụng cũng cấm việc rút vốn từ Tài khoản Vốn vay/Tín dụng để thanh toán cho bất kỳ ng- ời nào hoặc tổ chức nào hoặc cho việc nhập khẩu hàng hoá nếu nh- việc nhập khẩu hoặc thanh toán đó, theo Ngân hàng Thế giới là bị cấm theo quyết định của Hội đồng Bảo an Liên Hiệp Quốc tại ch- ơng VII của Hiến ch- ơng Liên Hiệp Quốc. Hiện nay, quy định này đ- ợc áp dụng với:

- Không có